

Porównanie tłumaczeń Rzymian 16:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś Bóg — pokoju zetrze — Szatana pod — stopami waszymi w krótcie. — Łaska — Pana naszego Jezusa z wami.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś Bóg pokoju zetrze szatana pod stopami waszymi w szybkości łaska Pana naszego Jezusa Pomazańca z wami amen
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bóg pokoju* natomiast szybko zetrze szatana** pod waszymi stopami.*** Łaska naszego Pana, Jezusa, niech będzie z wami. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś Bóg pokoju zetrze szatana pod nogami waszymi w szybkości. Łaska Pana naszego, Jezusa, z wami*. ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś Bóg pokoju zetrze szatana pod stopami waszymi w szybkości łaska Pana naszego Jezusa Pomazańca z wami amen

¹⁾ <x>520 15:33</x>; <x>530 14:33</x>

²⁾ szatan : Σατανᾶς, czyli: przeciwnik.

³⁾ <x>10 3:15</x>

⁴⁾ Inne lekcje zamiast słów: "Łaska Pana naszego, Jezusa, z wami": "Łaska Pana naszego. Jezusa Pomazańca, z wami": bez słów "Łaska Pana naszego. Jezusa, z wami".